

Alturas interiores

19
87

Anchuras interiores

24
800

kabelschlepp.de

Teléfono:
945 12 11 28

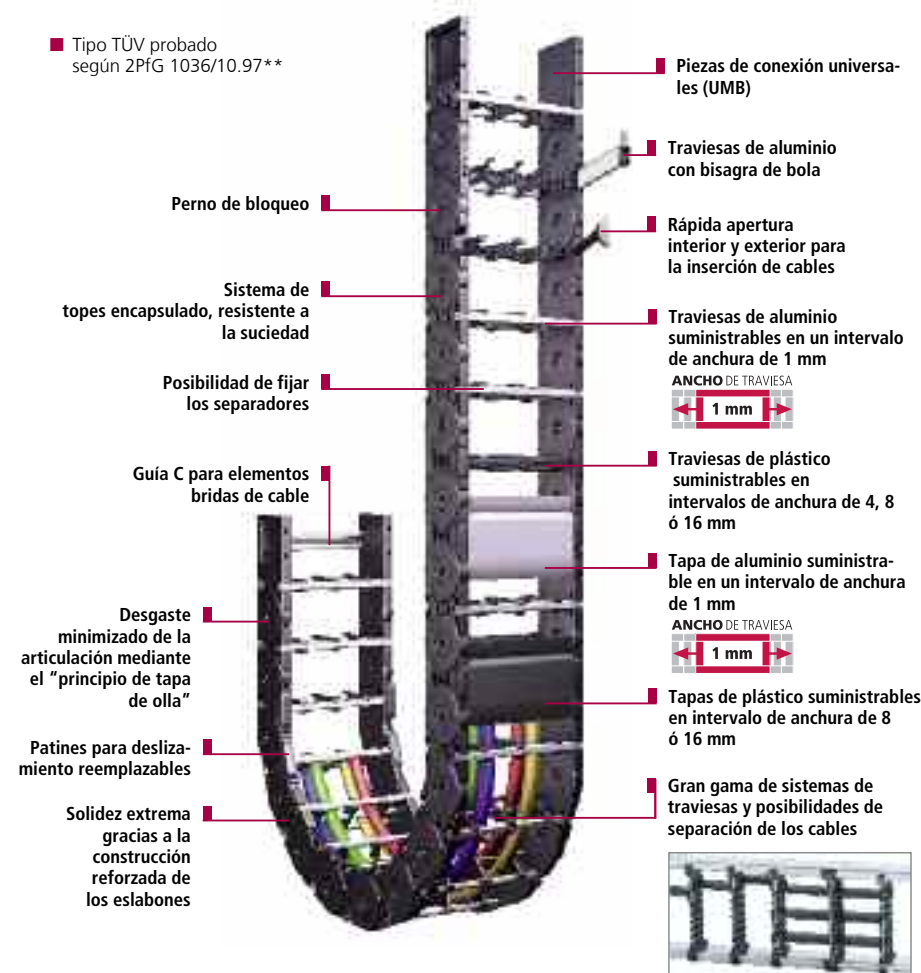
OnlineEngineer.de
Configurador de Sistemas Portacables

153

M-Serie

Portacables multivariable
con numerosos accesorios y variantes de traviesas*

■ Tipo TÜV probado
según 2PFG 1036/10.97**



Modificaciones reservadas.

* Según el modelo, algunas características pueden diferir en determinadas series. Nuestros especialistas le asesorarán gustosamente.
** no MC 1300

Vista general M-Serie

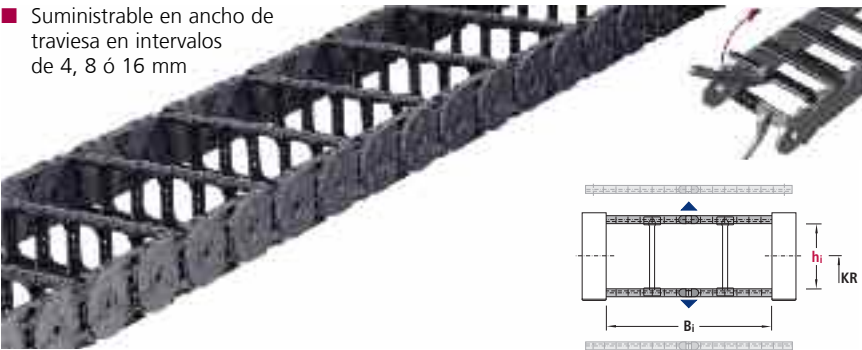
Serie MC con traviesas de aluminio



| Serie | h _i | B _i | Recorrido máximo en m | Dinámica con disposición autoportante | | Página |
|---------|----------------|----------------|-----------------------|---|--|--------|
| | | | | Velocidad de desplazamiento v _{max} en m/s | Aceleración de desplazamiento a _{max} en m/s ² | |
| MC 0320 | 19 | 25-280 | 80 | 10 | 50 | 157 |
| MC 0650 | 38 | 75-500 | 220 | 8 | 40 | 157 |
| MC 0950 | 58 | 100-600 | 260 | 6 | 30 | 157 |
| MC 1250 | 72 | 100-800 | 320 | 5 | 25 | 157 |
| MC 1300 | 87 | 100-800 | 350 | 5 | 25 | 157 |

Dimensiones en mm

Serie ME con traviesas de plástico



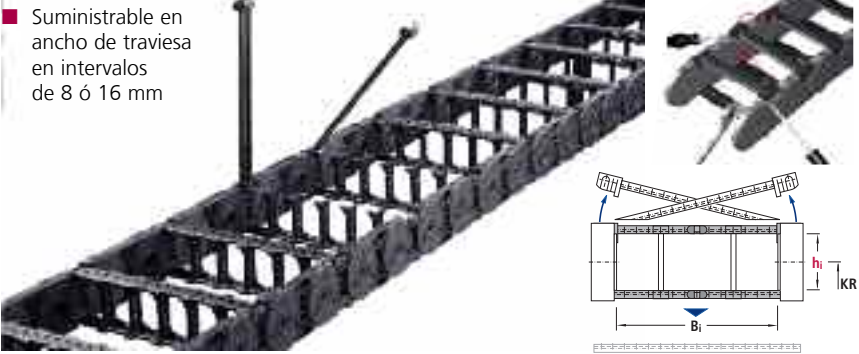
| Serie | h _i | B _i | Recorrido máximo en m | Dinámica con disposición autoportante | | Página |
|---------|----------------|----------------|-----------------------|---|--|--------|
| | | | | Velocidad de desplazamiento v _{max} en m/s | Aceleración de desplazamiento a _{max} en m/s ² | |
| ME 0320 | 19 | 25-149 | 80 | 10 | 50 | 164 |
| ME 0650 | 42 | 50-266 | 220 | 8 | 40 | 164 |
| ME 0950 | 58 | 45-557 | 260 | 6 | 30 | 164 |
| ME 1250 | 72 | 71-551 | 320 | 5 | 25 | 164 |

Dimensiones en mm

Modificaciones reservadas.

Vista general M-Serie

Serie MK con traviesas de plástico



| Serie | h _i | B _i | Recorrido máximo en m | Dinámica con disposición autoportante | | Página |
|---------|----------------|----------------|-----------------------|---|--|--------|
| | | | | Velocidad de desplazamiento v _{max} en m/s | Aceleración de desplazamiento a _{max} en m/s ² | |
| MK 0475 | 28 | 24-280 | 120 | 10 | 50 | 164 |
| MK 0650 | 42 | 50-258 | 220 | 8 | 40 | 164 |
| MK 0950 | 58 | 45-557 | 260 | 6 | 30 | 164 |
| MK 1250 | 72 | 71-551 | 320 | 5 | 25 | 164 |

Dimensiones en mm

TUBE-SERIES – portacables cubiertos

Serie MT con sistema de tapas de plástico o aluminio

- Serie MT 0475, 0650, 0950, 1250 y 1300



Modificaciones reservadas.

Encontrará informaciones detalladas en el capítulo TUBES – portacables cubiertos desde la página 230.

Alturas interiores

19
87

Anchuras interiores

25
800Teléfono:
945 12 11 28Servicio de dimensionamiento –
consultenos.

Serie del modelo MC

con traviesas de aluminio

- Suministrable en un intervalo de anchura de 1 mm



Tipos de traviesa

Traviesa RS

Modelo estándar – MC 0650 y 0950

Para cargas de ligeras a medias.

Posibilidades de apertura:

Exterior / interior: girando 90° las traviesas, el portacables puede abrirse muy fácil y rápidamente.

Traviesa RV

Modelo reforzado – MC 0950 y 1250

Para cargas de medias a pesadas y para anchos de cadena grandes.

Posibilidades de apertura:

Exterior / interior: girando 90° las traviesas, el portacables puede abrirse muy fácil y rápidamente.

Traviesa RM

Modelo reforzado – MC 0950 y 1250

Atornillado, estabilidad máxima, son posibles anchos de cadena máximos.

Traviesa RMF

Modelo reforzado con listón de fijación opcional – Estándar en MC 1300

Posibilidades de apertura:

Exterior / interior: Traviesas simplemente atornilladas. A ambos lados rápidas de desmontar para la ocupación de cables.

Traviesa RMS

Modelo robusto con bisagra de bola – MC 1300

Posibilidades de apertura:

Exterior / interior: Traviesas con bisagra de bola, fácil muy rápidas de abrir a ambos lados

MC 0320 – Traviesas montadas en cada eslabón de la cadena.

MC 0650, 0950, 1250 y 1300 –

Estándar: en cada 2 eslabones

Puede montarse un traviesa en cada eslabón, si lo desea, indíquelo en el pedido.

Variantes de apertura MC 0320

Variante de apertura 02: Traviesas desmontables en el exterior (estándar)

Variante de apertura 01: Traviesas desmontables en el interior.

Si desea la variante de apertura 01, indíquelo en el pedido.

Otros tipos de traviesas:



Variante de traviesa LG de aluminio: Guiado óptimo del cable al estar situado en el mismo eje de giro en el que está la cadena



Tipo de traviesa RMA: Para diámetros de cable muy grandes como, p. ej., en mangueras de aire



Tipo de traviesa RMR: Instalación protegida de los cables mediante rodillos. Ideal en tubos flexibles hidráulicos con revestimientos “blandos”

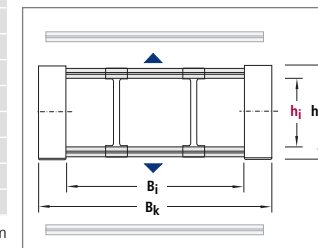
Modificaciones reservadas.

Series MC 0320, 0650, 0950, 1250, 1300

Dimensiones y peso propio de la cadena

| Serie | Tipo de traviesa | h _i | h _G | B _i min | q _k min | B _i max | q _k max | B _k |
|---------|------------------|----------------|----------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------|
| MC 0320 | RS | 19 | 27,5 | 25 | 0,42 | 280 | 1,65 | B _i + 11 |
| MC 0650 | RS | 38 | 57 | 75 | 2,00 | 400 | 3,80 | B _i + 34 |
| MC 0950 | RS | 58 | 80 | 100 | 3,20 | 400 | 4,70 | B _i + 39 |
| MC 0950 | RV | 58 | 80 | 100 | 3,50 | 500 | 5,90 | B _i + 39 |
| MC 0950 | RM | 54 | 80 | 100 | 3,40 | 600 | 6,60 | B _i + 39 |
| MC 1250 | RV | 72 | 96 | 100 | 4,40 | 600 | 6,30 | B _i + 45 |
| MC 1250 | RM | 69 | 96 | 100 | 4,50 | 800 | 8,40 | B _i + 45 |
| MC 1300 | RMF | 87 | 120 | 100 | 6,10 | 800 | 9,20 | B _i + 50 |
| MC 1300 | RMS | 87 | 120 | 100 | 6,10 | 800 | 9,20 | B _i + 50 |

Dimensiones en mm/pesos en kg/m



Radio de curvatura y paso

| Serie | Radios de curvatura KR | | | | | | | | | |
|---------|------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| MC 0320 | 37 | 47 | 77 | 100 | 200 | – | – | – | – | – |
| MC 0650 | 75 | 95 | 115 | 145 | 175 | 220 | 260 | 275 | 300 | 350 |
| MC 0950 | 140 | 170 | 200 | 260 | 290 | 320 | 380 | – | – | – |
| MC 1250 | 180 | 220 | 260 | 300 | 340 | 380 | 500 | – | – | – |
| MC 1300 | 150 | 195 | 240 | 280 | 320 | 360 | 400 | 500 | – | – |

Paso:

MC 0320: t = 32 mm

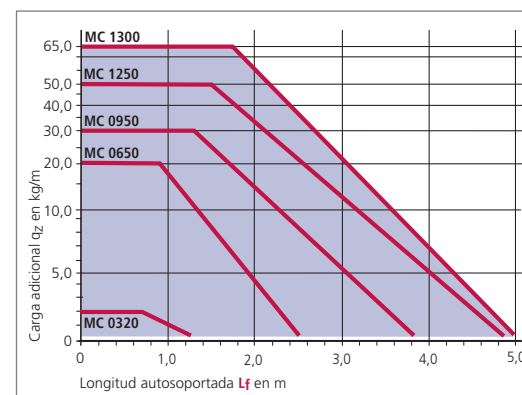
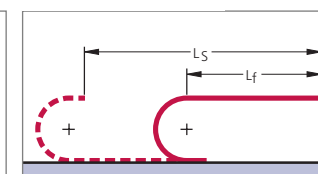
MC 0650: t = 65 mm

MC 0950: t = 95 mm

MC 1250: t = 125 mm

MC 1300: t = 130 mm

Diagrama de carga

Para longitud autoportante L_f en función de la carga adicionalLongitud autoportante L_f

Con recorridos más largos está permitido técnicamente un pandeo del portacables, según la aplicación. En disposición deslizante son posibles recorridos más largos (véase la página 305).

Para estas aplicaciones, estamos a su disposición para asesorarle.

Ejemplo de pedido

Portacables

| | | | | |
|---------|----------------------------------|------------------|-----------------------------|--|
| MC 1300 | 600 | RMF | 360 | 2600 |
| Serie | Ancho libre B _i en mm | Tipo de traviesa | Radio de curvatura KR en mm | Longitud del portacables L _k en mm (sin conector) |

Sistema de separadores

| | |
|------------------------|--------------------------------------|
| TS 0 | 7 |
| Sistema de separadores | Numero de separadores n _T |

Conexión

| |
|----------------------------------|
| FU/MU |
| Conexión Punto fijo/ Punto móvil |

Pedido de sistemas de separadores:

Indíquese, por favor, la denominación del sistema de separadores (TS 0, TS 1 ...) así como la cantidad de los mismos. Adjunte, si es posible, un esbozo con medidas.

Teléfono:
945 12 11 28

Alturas interiores

19
87

Anchuras interiores

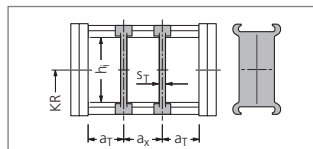
25
800

Alturas
interiores19
87Anchuras
interiores25
800

Series MC 0320, 0650, 0950, 1250, 1300

Tipo de separador TS 0

| Serie | Tipo de traviesa | h _i mm | S _T mm | a _T min mm | a _x min mm |
|---------|------------------|----------------------|----------------------|--------------------------|--------------------------|
| MC 0320 | RS | 19 | 2 | 3 | 6 |
| MC 0650 | RS | 38 | 3 | 4,5 | 13 |
| MC 0950 | RS | 58 | 4 | 4,5 | 14 |
| MC 0950 | RV | 58 | 4 | 4,5 | 14 |
| MC 0950 | RM | 54 | 4 | 7 | 14 |
| MC 1250 | RV | 72 | 6 | 8 | 16 |
| MC 1250 | RM | 69 | 5 | 10 | 20 |
| MC 1300 | RMF | 87 | 5 | 7,5 | 15 |
| MC 1300 | RMS | 87 | 5 | 15,5 | 15 |

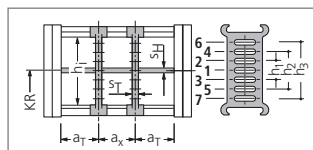


Los separadores se montan habitualmente en uno de cada dos eslabones.

Los separadores pueden desplazarse transversalmente. Dimensiones en mm
Fijación de los separadores MC 1300 – página 167

Tipo de separador TS 1 con separador horizontal de aluminio, de lado a lado

| Serie | Tipo de traviesa | h _i mm | S _T mm | a _T min mm | a _x min mm | S _H mm | h ₁ mm | h ₂ mm | h ₃ mm |
|---------|------------------|----------------------|----------------------|--------------------------|--------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| MC 0320 | RS | 19 | 2 | 3 | 6 | 2 | 10 | – | – |
| MC 0650 | RS | 38 | 3 | 4,5 | 13 | 4 | 15 | – | – |
| MC 0950 | RS | 58 | 4 | 4,5 | 14 | 4 | 30 | – | – |
| MC 0950 | RV | 58 | 4 | 4,5 | 14 | 4 | 15 | 30 | – |
| MC 1250 | RV | 72 | 6 | 8 | 16 | 4 | 15 | 30 | 45 |
| MC 1300 | RMF | 87 | 5 | 7,5 | 15 | 4 | 24 | 48 | – |
| MC 1300 | RMS | 87 | 5 | 15,5 | 15 | 4 | 24 | 48 | – |



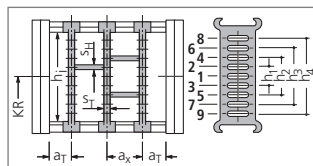
Los separadores se montan habitualmente en uno de cada dos eslabones.

Los separadores pueden desplazarse transversalmente. Dimensiones en mm
Fijación de los separadores MC 1300 – página 167

Tipo de separador TS 3

MC 0650, 0950, 1250 y 1300 con sistema de separadores TS 3 con elementos intermedios de plástico. Para estos modelos está disponible también el sistema de separadores TS 2 con separador horizontal de aluminio (en anchos de traviesa variables en intervalos de 1 mm).

| Serie | Tipo de traviesa | h _i mm | S _T mm | a _T min mm | a _x min mm | S _H mm | h ₁ mm | h ₂ mm | h ₃ mm | h ₄ mm |
|---------|------------------|----------------------|----------------------|--------------------------|--------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| MC 0650 | RS | 38 | 8 | 4 | 16* | 4 | 14 | 28 | – | – |
| MC 0950 | RV | 58 | 8 | 4 | 16* | 4 | 14 | 28 | 42 | – |
| MC 1250 | RV | 72 | 8 | 4 | 16* | 4 | 14 | 28 | 42 | 56 |
| MC 1300 | RMF | 87 | 8 | 7,5 | 16* | 4 | 14 | 28 | 42 | 56 |
| MC 1300 | RMS | 87 | 8 | 15,5 | 16* | 4 | 14 | 28 | 42 | 56 |

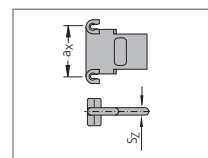


Los separadores se montan habitualmente en uno de cada dos eslabones.

Los separadores están fijados por los elementos intermedios, el sistema de separadores completo puede desplazarse. Fijación de los separadores MC 1300 – página 167

Dimensiones en mm
* Si se utilizan elementos intermedios de plástico

Dimensiones de los elementos intermedios de plástico para TS 3



| S _z | a _x (distancia media separadores) | | | | | | | | | |
|----------------|--|-----|-----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
| 4 | 16 | 18 | 23 | 28 | 32 | 33 | 38 | 43 | 48 | 58 |
| | 64 | 68 | 78 | 80 | 88 | 96 | 112 | 128 | 144 | 160 |
| | 176 | 192 | 208 | – | – | – | – | – | – | – |

Dimensiones en mm

Si se utilizan **elementos intermedios con a_x > 112 mm** debe efectuarse un soporte central adicional con un **separador doble**. Espesor de los separadores dobles: MC 0650 S_T = 3 mm, MC 0950, 1250, 1300 S_T = 4 mm

Los separadores dobles son indicados para el montaje posterior en el sistema de elementos intermedios.

Modificaciones reservadas.

Series MC 0320, 0650, 0950, 1250, 1300

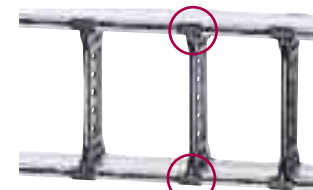
Fijación de los separadores en pasos de 5 mm – Serie MC 1300

De serie, los separadores y los sistemas de separadores completos (con divisor horizontal) pueden desplazarse transversalmente.

Los separadores o los sistemas completos de separadores pueden fijarse con perfiles de fijación.

Para aplicaciones con aceleraciones transversales y aplicaciones situadas en el lateral, los separadores pueden fijarse simplemente dándoles la vuelta (RMF/RMS).

Si se desea la versión de montaje con separadores fijos, indíquelo en el pedido.



■ Asiento seguro de los separadores gracias a una fijación a ambos lados.



■ Fácil introducción del perfil de fijación en las traviesas (RMF)

Patines de deslizamiento – la solución económica para aplicaciones deslizantes

Patines de deslizamiento reemplazables de plástico*

Para una duración considerablemente más larga del portacables en el funcionamiento deslizante KABELSCHLEPP ofrece patines de deslizamiento reemplazables, acoplables. Los patines de deslizamiento reemplazables son una solución muy económica. Si se desgastan, se cambian sólo los patines de deslizamiento y no el portacables completo. Con velocidades de desplazamiento > 2,5 m/s y cargas adicionales grandes se utiliza material especial de alta resistencia a la fricción.

Para la series MC 0950 y 1250 hay disponibles también **patines de deslizamiento OFFROAD** con un volumen de desgaste un 80 % superior. Recomendamos su uso en condiciones ambientales extremas (con sustancias especialmente abrasivas, como por ejemplo, arena, polvo, corindón).

* no para ME 0320

Altura de cadena con patines de deslizamiento:

| | | |
|----------|----------------------|-------|
| MC 0650: | $h_G' = h_G + 3,2 =$ | 60,2 |
| MC 0950: | $h_G' = h_G + 3,5 =$ | 83,5 |
| MC 1250: | $h_G' = h_G + 3,5 =$ | 99,5 |
| MC 1300: | $h_G' = h_G + 7,0 =$ | 127,0 |

Dimensiones en mm

Radios de curvatura mínimos cuando se utilizan patines de deslizamiento:

| | | |
|----------|---------------------|--------|
| MC 0650: | KR _{min} = | 95 mm |
| MC 0950: | KR _{min} = | 140 mm |
| MC 1250: | KR _{min} = | 180 mm |
| MC 1300: | KR _{min} = | 195 mm |



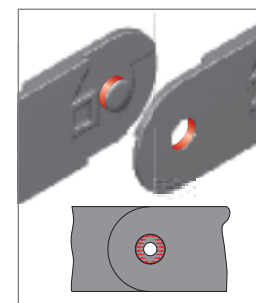
! Mediante una unión a presión, los patines de deslizamiento se asientan firmemente en el eslabón.

Desgaste minimizado de la articulación mediante el "principio de tapa de olla"

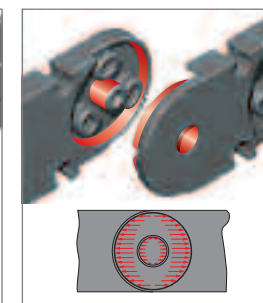
En la M-Serie* las fuerzas de tracción y de empuje se transmiten a través de la construcción de articulación optimizada para ello.

De este modo se minimiza el desgaste de la articulación y se aumenta considerablemente la duración.

* no para ME 0320



■ Transmisión de fuerza en la unión perno-agujero



■ Transmisión de fuerza en el "principio de tapa de olla"

Modificaciones reservadas.

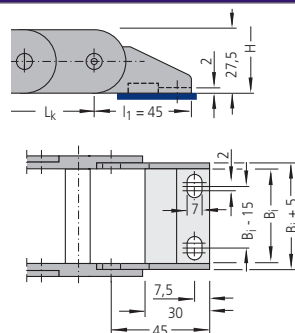
Anchuras
interiores25
800Alturas
interiores19
87

Series MC 0320, 0650, 0950, 1250, 1300

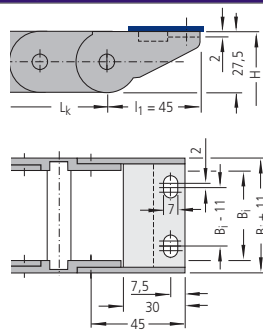
Conector de plástico/aluminio – Serie MC 0320

Conector estándar sin peine para cables.
Conector con peine para cables por solicitud.

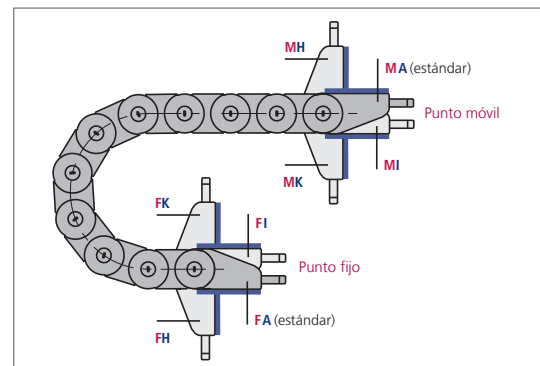
Conector de punto fijo



Conector de punto móvil



Tipos de conexión – Serie MC 0320



Punto de conexión

- M** – Punto móvil
- F** – Punto fijo

Tipo de conexión

- A** – Atornillando hacia el exterior (estándar)
- I** – Atornillando hacia el interior
- H** – Atornillando a 90° hacia fuera
- K** – Atornillando a 90° hacia dentro

Las piezas de conexión están montadas de serie para atornillar hacia el exterior (**FA/MA**).

Al efectuar el pedido indicar el tipo de conexión deseado (véase el código de pedido en la página 347).

El tipo de conexión puede modificarse posteriormente simplemente cambiando de lugar el conector.

Canales para desplazamiento
➤ desde la página 305

Peines para cables
➤ desde la página 311

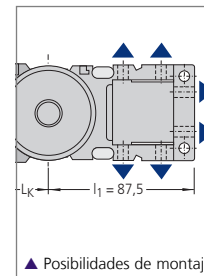
Cables para portables
➤ desde la página 354



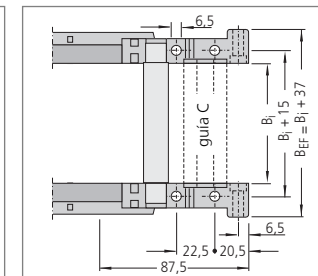
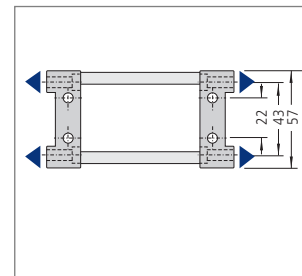
Modificaciones reservadas.

Series MC 0320, 0650, 0950, 1250, 1300

Conector UMB de aluminio – Serie MC 0650



▲ Posibilidades de montaje



Las dimensiones para el conector del punto fijo y el del punto móvil son idénticas!
Conector de chapa de acero bajo pedido.

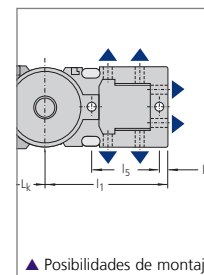
Encontrará guías C y bridas opcionales para cables en las siguientes páginas.

Al efectuar el pedido, indique el tipo de conexión deseado FU/MU (véase el código de pedido en la página 347).

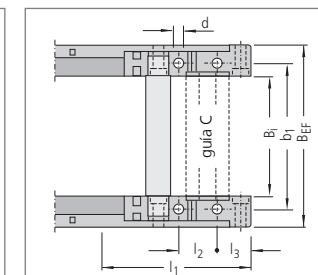
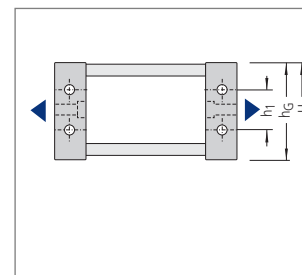


Conector UMB de aluminio – Series MC 0950 y 1250

Conector UMB de plástico – Serie MC 1300



▲ Posibilidades de montaje



Las dimensiones para el conector del punto fijo y el del punto móvil son idénticas!
Conector de chapa de acero bajo pedido.

Encontrará guías C y bridas opcionales para cables en las siguientes páginas.

Al efectuar el pedido, indique el tipo de conexión deseado FU/MU (véase el código de pedido en la página 347).



| Serie | BEF | b1 | d | l1 | l2 | l3 | l4 | l5 | h1 | hG |
|---------|---------|-----------|-----|-----|----|------|------|------|----|-----|
| MC 0950 | B1 + 44 | B1 + 24,5 | 8,5 | 136 | 35 | 24,5 | 8,5 | 80 | 45 | 80 |
| MC 1250 | B1 + 51 | B1 + 28 | 11 | 168 | 35 | 31 | 10,5 | 94,5 | 45 | 96 |
| MC 1300 | B1 + 50 | B1 + 29 | 11 | 158 | 35 | 20 | – | – | 66 | 120 |

BEF = Ancho de cadena sobre el conector

Dimensiones en mm

Modificaciones reservadas.

Series MC 0320, 0650, 0950, 1250, 1300

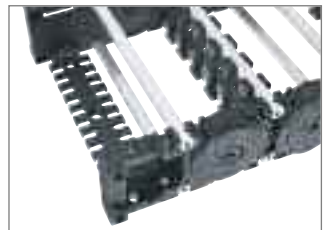
Peines para cables

Peines sujetacables de plástico a ambos lados (MC 0650)

Con los **peines sujetacables** opcionales se pueden fijar los cables de forma segura y sencilla.

Los peines sujetacables se montan entre las piezas de conexión UMB y no hace falta atornillarlos por separado o montarlos en una guía C.

Indique, por favor, en el pedido si necesita peines sujetacables.



■ Pieza de conexión UMB con peine sujetacables



■ Peine sujetacables a ambos lados



■ Fijación en UMB

| Series | B _i mm | nz |
|---------|-------------------|----|
| MC 0650 | 75 | 5 |
| MC 0650 | 95 | 7 |
| MC 0650 | 100 | 7 |
| MC 0650 | 115 | 8 |
| MC 0650 | 120 | 9 |
| MC 0650 | 125 | 9 |
| MC 0650 | 145 | 11 |
| MC 0650 | 150 | 11 |
| MC 0650 | 170 | 13 |
| MC 0650 | 175 | 13 |
| MC 0650 | 195 | 15 |
| MC 0650 | 200 | 15 |
| MC 0650 | 225* | 17 |
| MC 0650 | 250* | 19 |

nz = Número de dientes a un lado del peine
* sobre demanda

Modificaciones reservadas.

Series MC 0320, 0650, 0950, 1250, 1300

Peines para cables

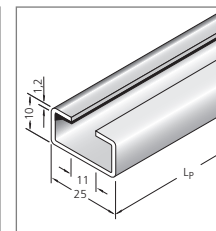
Guías C para bridas abiertas LineFix, bridas de cables SZL y abrazaderas en bloque

Las guías C opcionales se fijan con las piezas de conexión UMB y no deben ser atornilladas por separado.

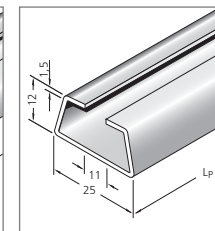
Indique, por favor, en el pedido si necesita guías C.



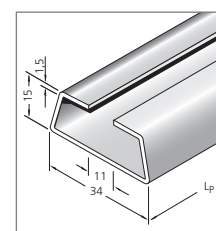
■ UMB con guía C



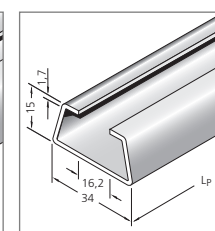
■ **MC 0650:**
Guía C integrable
25 x 10 mm,
ancho de ranura 11 mm,
material acero,
nº art. 3931



■ **MC 1300:**
Guía C integrable
25 x 12 mm,
ancho de ranura 11 mm,
material acero,
nº art. 3934



■ **MC 0950, 1250, 1300:**
Guía C integrable
34 x 15 mm,
ancho de ranura 11 mm,
material acero,
nº art. 3935

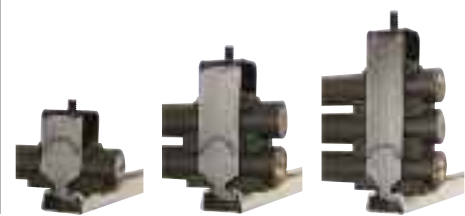


■ **MC 0950, 1250, 1300:**
Guía C integrable
34 x 15 mm,
ancho de ranura 16 – 17 mm,
material aluminio,
nº art. 3926,
material acero,
nº art. 3932

Nuestras bridas de cable LineFix son muy adecuadas para las guías C (bridas abiertas LineFix y otros bridas de cable – véase el capítulo Accesorios, a partir de la página 311).



■ Guía C con brida de cable LineFix



Modificaciones reservadas.

Alturas interiores

19
72

Anchuras interiores

24
557Teléfono:
945 12 11 28Servicio de dimensionamiento –
consultenos.

Serie de los modelos ME/MK

con traviesas de plástico

- ME 0320 – suministrable en un intervalo de anchura de 4 mm
- MK 0475, ME/MK 0650 suministrable en un intervalo de anchura de 8 mm
- ME/MK 0950/1250 suministrable en un intervalo de anchura de 16 mm



Series ME 0320, 0650, 0950 und 1250

(Variante de traviesa RE, traviesas desmontables)

Posibilidades de apertura

Exterior / interior: extracción fácil mediante giro

Disposición del traviesa

ME 0320

Traviesas montadas en cada eslabón de la cadena.

ME 0650, 0950 y 1250

Estándar: en cada 2 eslabones

Puede montarse un traviesa en cada eslabón, si lo desea, indíquelo en el pedido.



Series MK 0475, 0650, 0950 und 1250

(Variante de traviesa RD, traviesas abatibles)

Posibilidades de apertura

MK 0475

Variante de apertura 02 (estándar):

Exterior: fácil plegado

(a la derecha o a la izquierda)

Interior: extracción fácil mediante giro

Variante de apertura 01:

Exterior: fácil extracción mediante giro

Interior: fácil plegado

(a la derecha o a la izquierda)

Si desea el tipo de apertura 01, indíquelo en el pedido.

MK 0650, 0950 y 1250

Exterior: fácil plegado

(a la derecha o a la izquierda)

Interior: extracción fácil mediante giro



Disposición del traviesa

MK 0475

Traviesas montadas en cada eslabón.

MK 0650, 0950 y 1250

Estándar: en cada 2 eslabones

Puede montarse un traviesa en cada eslabón, si lo desea, indíquelo en el pedido.

Modificaciones reservadas.

Alturas interiores

19
72

Anchuras interiores

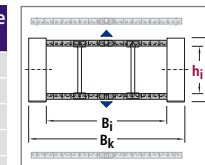
24
557Teléfono:
945 12 11 28OnlineEngineer.de
Online-Engineer-Systeme für Portables
Konfigurator Systeme Portables

Series ME 0320, MK 0475, ME/MK 0650, 0950, 1250

Dimensiones y peso propio de la cadena

| Serie | Tipo de traviesa | h _i | h _g | B _i min | q _k min | B _i max | q _k max | B _k | Ancho de traviesa |
|------------|------------------|----------------|----------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------|-------------------|
| ME 0320 | RE | 19 | 27,5 | 25 | 0,46 | 149 | 0,85 | B _i + 11 | 4 |
| MK 0475 | RD | 28 | 39 | 24 | 0,79 | 280 | 3,03 | B _i + 17 | 8 |
| ME 0650 | RE | 42 | 57 | 50 | 2,00 | 266 | 2,84 | B _i + 34 | 8 |
| MK 0650 | RD | 42 | 57 | 50 | 2,00 | 258 | 2,81 | B _i + 34 | 8 |
| ME/MK 0950 | RE/RD | 58 | 80 | 45 | 3,00 | 557 | 6,20 | B _i + 39 | 16 |
| ME/MK 1250 | RE/RD | 72 | 96 | 71 | 4,30 | 551 | 5,80 | B _i + 45 | 16 |

Dimensiones mm/pesos en kg/m



Radio de curvatura y paso

| Serie | Krümmungsradien KR mm | | | | | | | | | |
|------------|-----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| ME 0320 | 37 | 47 | 77 | 100 | 200 | — | — | — | — | — |
| MK 0475 | 55 | 75 | 100 | 130 | 160 | 200 | 250 | 300 | — | — |
| ME/MK 0650 | 75 | 95 | 115 | 145 | 175 | 220 | 260 | 275 | 300 | 350 |
| ME/MK 0950 | 140 | 170 | 200 | 260 | 290 | 320 | 380 | — | — | — |
| ME/MK 1250 | 180 | 220 | 260 | 300 | 340 | 380 | 500 | — | — | — |

Paso:

ME 0320: t = 32 mm

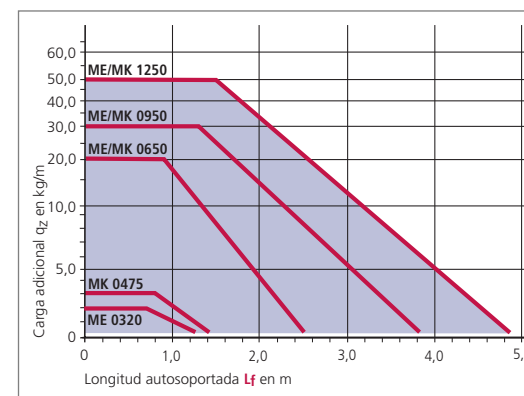
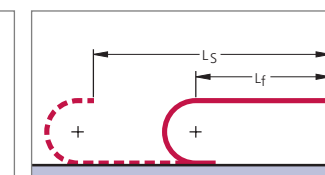
MK 0475: t = 47,5 mm

ME/MK 0650: t = 65 mm

ME/MK 0950: t = 95 mm

ME/MK 1250: t = 125 mm

Diagrama de carga

Para longitud autoportante L_f en función de la carga adicionalLongitud autoportante L_f

Con recorridos más largos está permitido técnicamente un pando del portables, según la aplicación. En disposición deslizante son posibles recorridos más largos (véase la página 305).

Para estas aplicaciones, estamos a su disposición para asesorarle.

Ejemplo de pedido

Portables

| | | | | |
|---------|----------------------------------|------------------|-----------------------------|--|
| ME 1250 | 407 | RE | 340 | 2875 |
| Serie | Ancho libre B _i en mm | Tipo de traviesa | Radio de curvatura KR en mm | Longitud del portables L _k en mm (sin conector) |

Sistema de separadores

| | |
|------------------------|--------------------------------------|
| TS 0 | 5 |
| Sistema de separadores | Numero de separadores n _T |

Conexión

| |
|----------------------------------|
| FU/MU |
| Conexión Punto fijo/ Punto móvil |

Pedido de sistemas de separadores:

Indíquese, por favor, la denominación del sistema de separadores (TS 0, TS 1 ...) así como la cantidad de los mismos. Adjunte, si es posible, un esbozo con medidas.

Modificaciones reservadas.

Series ME 0320, MK 0475, ME/MK 0650, 0950, 1250

Fijación de los separadores

De serie, los separadores o los sistemas de separadores completos (separadores con separaciones en altura) pueden desplazarse transversalmente. (Versión de montaje A)

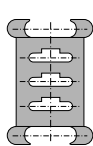
Sin embargo, muchas veces es posible también fijar separadores o sistemas de separadores completos (separadores con separaciones en altura) girando los separadores. (Versión de montaje B)

Si se desea la versión de montaje fijada, indíquelo en el pedido.

Serie ME 0320

Versión de montaje A (estándar)

Separador desplazable:
Separador sin talón de bloqueo

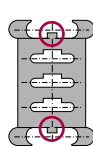


Atención: En la serie ME 0320, la traviesa no tiene ranura. Son necesarios diferentes separadores para la versión de montaje A y B:

Versión A: Separadores **sin** talón de bloqueo
Versión B: Separadores **con** talón de bloqueo

Versión de montaje B

Separador fijado:
Separador con talón de bloqueo

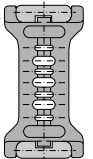


De este modo, en la serie ME 0320, la versión de montaje A no puede modificarse a la versión de montaje B simplemente girando la traviesa.

Series MK 0475, ME/MK 0650, 0950 y 1250

Versión de montaje A (estándar)

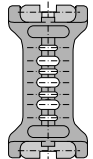
Separador desplazable:
Talones de bloqueo del separador desplazables en la ranura de la traviesa.



Con el montaje desplazable de los separadores (versión de montaje A) los agujeros de la traviesa no tienen ninguna función y por lo tanto, la dimensión trama a_x ninguna importancia.

Versión de montaje B

Separador fijado:
Talones de bloqueo del separador desplazables en el agujero de la traviesa.



Debe tener en cuenta que la fijación de los separadores sólo puede realizarse en posiciones en las que haya un agujero en la traviesa. La dimensión trama a_x indica las distancias de los agujeros en la traviesa.

Distancias de los agujeros = Posiciones de fijación de los separadores (trama a_x)

Simplemente girando las traviesas puede cambiarse también posteriormente en cualquier momento entre el montaje móvil y fijo de los separadores (no en ME 0320).

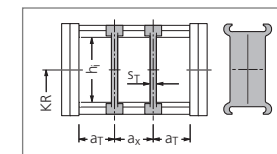
Modificaciones reservadas.

Series ME 0320, MK 0475, ME/MK 0650, 0950, 1250

Tipo de separador TS 0

| Serie | Tipo de traviesa | h_i mm | Versión de montaje A | | | Versión de montaje B | | | Trama a_x mm |
|------------|------------------|----------|----------------------|--------------|--------------|----------------------|--------------|--------------|----------------|
| | | | S_T mm | a_T min mm | a_x min mm | S_T mm | a_T min mm | a_x min mm | |
| ME 0320 | RE | 19 | 2 | 3 | 6 | 2 | 4,5 | 8 | 4 |
| MK 0475 | RD | 28 | 2,8 | 6 | 7,8 | 2,8 | 12 | 8 | 8 |
| ME/MK 0650 | RE/RD | 42 | 4,2 | 6,5 | 13 | 4,2 | 13 | 16 | 8 |
| ME/MK 0950 | RE/RD | 58 | 6 | 7,5 | 14,5 | 6 | 22,5 | 16 | 16 |
| ME/MK 1250 | RE/RD | 72 | 8 | 5 | 14,5 | 8 | 19,5 | 16 | 16 |

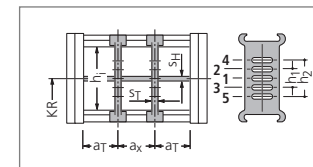
Versión de montajeLos separadores se montan habitualmente en uno de cada dos eslabones.



Tipo de separador TS 1 con separador horizontal de aluminio, de lado a lado

| Serie | Tipo de traviesa | h_i mm | Versión de montaje A | | | Versión de montaje B | | | Trama a_x mm | S_H mm | h_1 mm | h_2 mm |
|------------|------------------|----------|----------------------|--------------|--------------|----------------------|--------------|--------------|----------------|----------|----------|----------|
| | | | S_T mm | a_T min mm | a_x min mm | S_T mm | a_T min mm | a_x min mm | | | | |
| ME 0320 | RE | 19 | 2 | 3 | 6 | 2 | 4,5 | 8 | 4 | 2 | 10 | – |
| MK 0475 | RD | 28 | 2,8 | 6 | 7,8 | 2,8 | 12 | 8 | 8 | 2,4 | 15 | – |
| ME/MK 0650 | RE/RD | 42 | 4,2 | 6,5 | 13 | – | – | – | – | 4 | 10 | 22 |
| ME/MK 0950 | RE/RD | 58 | 6 | 7,25 | 14,5 | 6 | 22,5 | 16 | 16 | 4 | 22 | – |
| ME/MK 1250 | RE/RD | 72 | 8 | 5 | 14,5 | 8 | 19,5 | 16 | 16 | 4 | 32 | – |

Versión de montajeLos separadores se montan habitualmente en uno de cada dos eslabones.



Tipo de separador TS 3

ME/MK 0650, 0950 y 1250 con sistema de separadores TS 3 con elementos intermedios de plástico
Los separadores en el sistema de separadores TS 3 no tienen ningún talón de bloqueo. Por este motivo, no puede cambiarse a la versión de montaje B (montaje fijado).

| Serie | Tipo de traviesa | h_i mm | S_T mm | a_T min mm | a_x min mm | S_H mm | h_1 mm | h_2 mm | h_3 mm | h_4 mm |
|---------|------------------|----------|----------|--------------|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| ME 0650 | RE/RD | 42 | 8 | 4 | 16* | 4 | 14 | 28 | – | – |
| ME 0950 | RE/RD | 58 | 8 | 4 | 16* | 4 | 14 | 28 | 42 | – |
| ME 1250 | RE/RD | 72 | 8 | 4 | 16* | 4 | 14 | 28 | 42 | 56 |

* Si se utilizan elementos intermedios de plástico

Los separadores están fijados por los elementos intermedios, el sistema de separadores completo puede desplazarse.

Los separadores se montan habitualmente en uno de cada dos eslabones.

Está disponible también el tipo TS 2 con separadores fijables (versión de montaje B) y separador horizontal de aluminio suministrables en ancho a intervalos de 1 mm. Consúltelos.

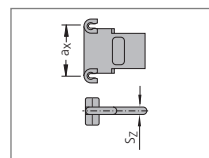
Dimensiones de los elementos intermedios de plástico para TS 3 – página 168

Modificaciones reservadas.

Alturas
interiores19
72Anchuras
interiores24
557

Series ME 0320, MK 0475, ME/MK 0650, 0950, 1250

Dimensiones de los elementos intermedios de plástico para TS 3



| Sz | ax (distancia media separadores) | | | | | | | | | |
|----|----------------------------------|-----|-----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
| 4 | 16 | 18 | 23 | 28 | 32 | 33 | 38 | 43 | 48 | 58 |
| | 64 | 68 | 78 | 80 | 88 | 96 | 112 | 128 | 144 | 160 |
| | 176 | 192 | 208 | — | — | — | — | — | — | — |

Dimensiones en mm

Hay disponibles también elementos intermedios de aluminio en ancho en intervalos de 1 mm.

Si se utilizan **elementos intermedios con $a_x > 112$ mm** debe efectuarse un soporte central adicional con un **separador doble**.

Espesor de los separadores dobles: ME/MK 0650 $S_T = 3$ mm, ME/MK 0950, 1250 $S_T = 4$ mm

Los separadores dobles son indicados para el montaje posterior en el sistema de elementos intermedios

Patines de deslizamiento – la solución económica para aplicaciones deslizantes

Patines de deslizamiento reemplazables de plástico*

Para una duración considerablemente más larga del portacables en el funcionamiento deslizante KABELSCHLEPP ofrece patines de deslizamiento reemplazables, acoplables. Los patines de deslizamiento reemplazables son una solución muy económica. Si se desgastan, se cambian sólo los patines de deslizamiento y no el portacables completo. Con velocidades de desplazamiento $> 2,5$ m/s y cargas adicionales grandes se utiliza material especial de alta resistencia a la fricción.

Para la serie ME/MK 0950 y 1250 hay disponibles también **patines de deslizamiento OFFROAD** con un volumen de desgaste un 80 % superior. Recomendamos su uso en condiciones ambientales extremas (con sustancias especialmente abrasivas, como por ejemplo, arena, polvo, corindón).

* no para ME 0320

Altura de cadena con patines de deslizamiento:

MK 0475: $h_G' = h_G + 2,5 = 41,5$
ME/MK 0650: $h_G' = h_G + 3,2 = 60,2$
ME/MK 0950: $h_G' = h_G + 3,5 = 83,5$
ME/MK 1250: $h_G' = h_G + 3,5 = 99,5$

Dimensiones en mm

Radios de curvatura mínimos cuando se utilizan patines de deslizamiento:

MK 0475:
 $KR_{min} = 100$ mm
ME/MK 0650:
 $KR_{min} = 95$ mm
ME/MK 0950:
 $KR_{min} = 140$ mm
ME/MK 1250:
 $KR_{min} = 180$ mm



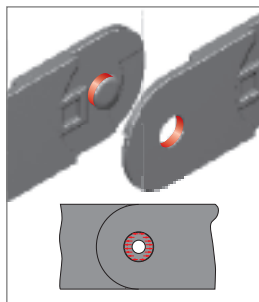
! Mediante una unión a presión, los patines de deslizamiento se asientan firmemente en el eslabón.

Desgaste minimizado de la articulación mediante el "principio de tapa de olla"

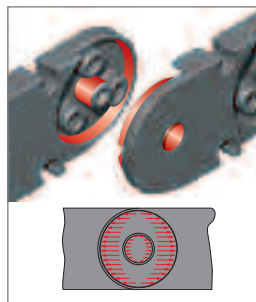
En la M-Serie* las fuerzas de tracción y de empuje se transmiten a través de la construcción de articulación optimizada para ello.

De este modo se minimiza el desgaste de la articulación y se aumenta considerablemente la duración.

* no tipo 0320



■ Transmisión de fuerza en la unión perno-agujero



■ Transmisión de fuerza en el "principio de tapa de olla"

Modificaciones reservadas.

Alturas
interiores19
72Anchuras
interiores24
557

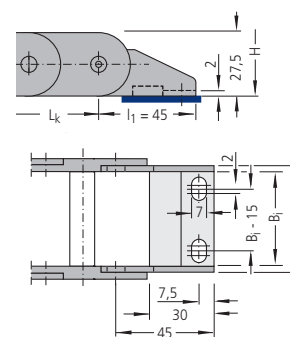
Series ME 0320, MK 0475, ME/MK 0650, 0950, 1250

Conector de plástico/aluminio – Serie ME 0320

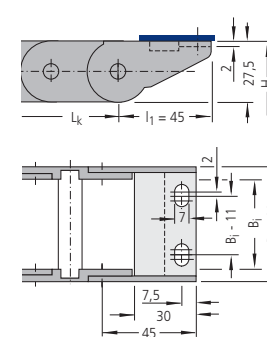
Conector estándar sin peine para cables.

Conector con peine para cables por solicitud.

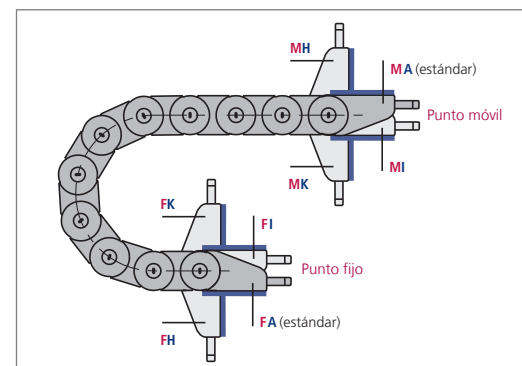
Conector de punto fijo



Conector de punto móvil



Tipos de conexión – Serie ME 0320



Punto de conexión

M – Punto móvil
F – Punto fijo

Tipo de conexión

A – Atornillando hacia el exterior (estándar)
I – Atornillando hacia el interior
H – Atornillando a 90° hacia fuera
K – Atornillando a 90° hacia dentro

Las piezas de conexión están montadas de serie para atornillar hacia el exterior (FA/MA).

Al efectuar el pedido indicar el tipo de conexión deseado (véase el código de pedido en la página 347).

El tipo de conexión puede modificarse posteriormente simplemente cambiando de lugar el conector.

Canales para desplazamiento
► desde la página 305



Peines para cables
► desde la página 311



Cables para portacables
► desde la página 354



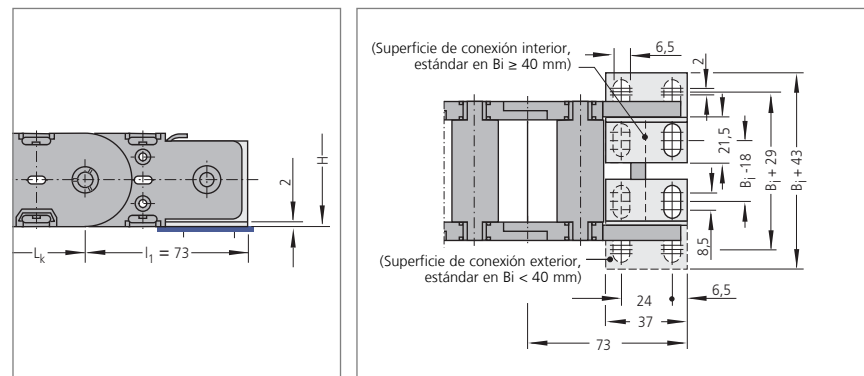
Modificaciones reservadas.

Serie ME 0320, MK 0475, ME/MK 0650, 0950, 1250

Conector de plástico/acero – Serie MK 0475

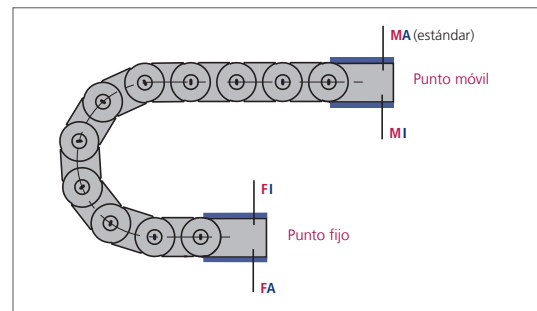
Conector de chapa de acero.

Peine para cables atornillable de acero bajo pedido.



Las dimensiones para el conector del punto fijo y el del punto móvil son idénticas

Tipos de conexión – Serie MK 0475



Punto de conexión

- M** – Punto móvil
- F** – Punto fijo

Tipo de conexión

- A** – Atornillando hacia el exterior (estándar)
- I** – Atornillando hacia el interior

Los conectores están montados de serie para atornillar hacia el exterior (**FA/MA**).

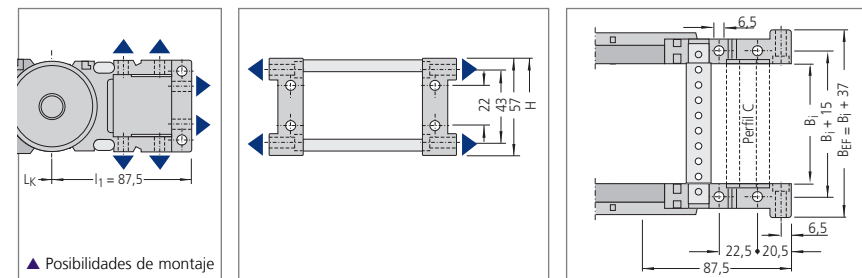
Al efectuar el pedido indicar el tipo de conexión deseado (véase el código de pedido en la página 347).

El tipo de conexión puede modificarse posteriormente.

Modificaciones reservadas.

Serie ME 0320, MK 0475, ME/MK 0650, 0950, 1250

Conector UMB de aluminio – Serie ME/MK 0650



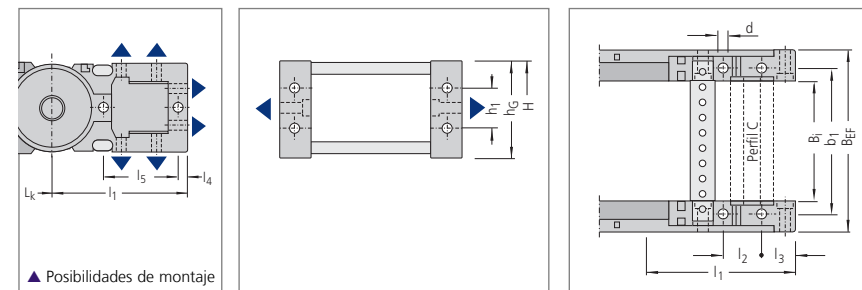
Las dimensiones para el conector del punto fijo y el del punto móvil son idénticas!

Conector de chapa de acero bajo pedido.

Encontrará guías **C** y bridas opcionales para cables en las siguientes páginas.

Al efectuar el pedido, indique el tipo de conexión deseado FU/MU (véase el código de pedido en la página 347).

Conector UMB de aluminio – Series ME/MK 0950 y 1250



Las dimensiones para el conector del punto fijo y el del punto móvil son idénticas!

Conector de chapa de acero bajo pedido.

Encontrará guías **C** y bridas opcionales para cables en las siguientes páginas.

Al efectuar el pedido, indique el tipo de conexión deseado FU/MU (véase el código de pedido en la página 347).

| Serie | BEF | b1 | d | l1 | l2 | l3 | l4 | l5 | h1 | h2 |
|------------|---------|-----------|-----|-----|----|------|------|------|----|----|
| ME/MK 0950 | Bi + 44 | Bi + 24,5 | 8,5 | 136 | 35 | 24,5 | 8,5 | 80 | 45 | 80 |
| ME/MK 1250 | Bi + 51 | Bi + 28 | 11 | 168 | 35 | 31 | 10,5 | 94,5 | 45 | 96 |

BEF = Ancho de cadena sobre el conector

Dimensiones en mm

Modificaciones reservadas.

Series ME 0320, MK 0475, ME/MK 0650, 0950, 1250

Peines para cables

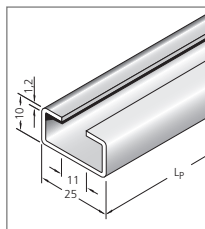
Guías C para bridas abiertas LineFix, bridas de cables SZL y abrazaderas en bloque

Las guías C opcionales se fijan con las piezas de conexión UMB y no deben ser atornilladas por separado.

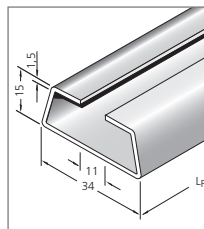
Indique, por favor, en el pedido si necesita guías C.



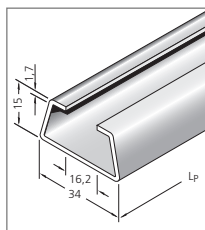
■ UMB con guía C



■ ME/MK 0650:
Guía C integrable
25 x 10 mm,
ancho de ranura 11 mm,
material acero,
nº art. 3931

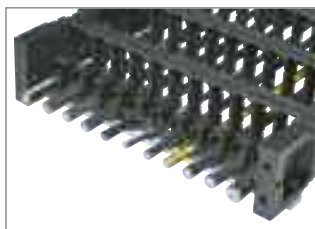


■ ME/MK 0950, 1250:
Guía C integrable
34 x 15 mm,
ancho de ranura 11 mm,
material acero,
nº art. 3935



■ ME/MK 0950, 1250:
Guía C integrable
34 x 15 mm,
ancho de ranura
16 – 17 mm,
material aluminio,
nº art. 3926,
material acero,
nº art. 3932

Nuestras bridas de cable LineFix son muy adecuadas para las guías C (bridas abiertas LineFix y otros descargadores de cable – véase el capítulo Accesorios, a partir de la página 311).



■ Guía C con brida de cable LineFix



Modificaciones reservadas.

nota

Modificaciones reservadas.